

Aula 8

ANÁLISIS DE MATERIAL DIDÁCTICO: EL PROGRAMA NACIONAL DO LIVRO DIDÁTICO

META

Presentar los criterios básicos para el análisis del material didáctico.

OBJETIVOS

Al final de esta lección , el estudiante debe:
Conocer los criterios utilizados por el PNLD para el análisis de materiales didácticos.

REQUISITOS PREVIOS

Conocimiento previo sobre los conceptos básicos metodológicos para la enseñanza de la lengua española.

Erida Souza Lima
Valéria Jane Siqueira Loureiro

INTRODUCTION

¡Hola!

¿Conoces los criterios utilizados para el análisis de materiales didácticos?

En esta clase nos dedicaremos a conocer los criterios utilizados por el *Programa Nacional do Livro Didático* para el análisis de material didáctico.

El *Programa Nacional do Livro Didático (PNLD)* es lo más antiguo de los programas direccionado a la distribución de obras didácticas a los *estudiantes de la red pública de enseñanza brasileira*. Tiene por objetivo proveer las escuelas públicas de enseñanza primaria y secundaria con libros didácticos y acervos de obras literarias, obras complementarias y diccionarios.

¡Te invitamos a conocer los criterios básicos para el análisis de los materiales didácticos!

ASÍ ES

Breve contextualización sobre el *Programa Nacional do Livro Didático (PNLD)*

El *Programa Nacional do Livro Didático (PNLD)* es lo más antiguo de los programas direccionado a la distribución de obras didácticas a los *estudiantes de la red pública de enseñanza brasileira*. Actualmente, el PNLD es direccionado a la educación básica brasileira, teniendo como única excepción los alumnos de la educación infantil. (PNLD, 2015)

El programa compra y distribuye obras didácticas a los alumnos de la enseñanza primaria y secundaria, en la modalidad regular o educación de jóvenes y adultos.

Tiene por objetivo proveer las escuelas públicas de enseñanza primaria y secundaria con libros didácticos y acervos de obras literarias, obras complementarias y diccionarios. (PNLD, 2015)

De modo resumido, el funcionamiento del programa ocurre del siguiente modo: un edicto especifica todos los criterios para la inscripción de las obras. Los títulos inscritos por las editoras son evaluados por el *Ministério da Educação (MEC)*, que elabora el guía del libro didáctico, compuesto de las reseñas de cada obra aprobada, que es entregue a las escuelas participantes. (PNLD, 2015)

El guía del libro didáctico orienta los profesores para la elección del material que sea más adecuada a su contexto de enseñanza. Además, presenta los objetivos y cuestiones que deben ser consideradas en la enseñanza de lenguas, y las contribuciones y puntos negativos de cada colección.

Por fin, cada escuela elige, democráticamente, entre los libros constantes en el referido guía, aquellos que desea utilizar, llevando en consideración su planeamiento pedagógico. (PNLD, 2015)

Criterios para la selección del libro didáctico

Sabemos que el proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras va mucho más allá de los conocimientos lingüísticos, ya que la lengua envuelve cuestiones sociales, culturales, políticas, económicas, entre otras. En ese sentido, debemos pensar en la lengua no como mera herramienta de comunicación, sino como aquella que podrá ayudarnos en la formación como ciudadanos, como seres críticos. Como tratan las *Orientações Curriculares para o Ensino Médio* (2006, p. 148-149):

Para que o ensino da língua estrangeira adquira sua verdadeira função social e contribua para a construção da cidadania, é preciso, pois, que se considere que a formação ou a modificação de atitudes também pode ocorrer – como de fato ocorre – a partir do contato ou do conhecimento com/sobre o estrangeiro, o que nos leva, de maneira clara e direta, a pensar o ensino do Espanhol, antes de mais nada, como um conjunto de valores e de relações interculturais.

Es en esa perspectiva que el PNLD se apoya para seleccionar los libros didácticos de enseñanza de lenguas, para el sistema educativo brasileiro. En ese sentido, los criterios utilizados son fundamentados a partir de los documentos orientadores de la educación básica y del enseñanza/aprendizaje de lenguas, como LDB, PCN y OCN.

El PNLD (2014a, p.10-12) entiende que el proyecto político pedagógico de cada unidad escolar debe materializarse en el proceso de formación humana colectiva, y que la unión entre trabajo, ciencia y cultura deberá realizarse a partir de los siguientes criterios:

Contemplar atividades integradoras de iniciação científica e no campo artístico-cultural vinculadas ao trabalho, ao meio ambiente e à prática social;

Incorporar, como princípio educativo, a metodologia da problematização como instrumento de incentivo à pesquisa, a curiosidade pelo inusitado e o desenvolvimento do espírito inventivo, nas práticas didáticas;

Promover a aprendizagem criativa como processo de sistematização dos conhecimentos elaborados;

Promover a valorização da leitura em todos os campos do saber, desenvolvendo a capacidade de letramento dos alunos;

Fomentar o comportamento ético como ponto de partida para o reconhecimento dos deveres e direitos da cidadania, e para a prática de um humanismo contemporâneo expresso pelo reconhecimento, respeito e acolhimento identitário e pela incorporação da solidariedade;

Articular teoria e prática, proporcionando situações educacionais marcadas pela indissociabilidade destas dimensões;

Utilizar diferentes mídias e tecnologias educacionais como processo de dinamização dos ambientes de aprendizagem e construção de novos saberes;

Estimular a capacidade de aprender do aluno, desenvolvendo o autodidatismo e autonomia dos estudantes;

Promover atividades sociais que estimulem o convívio humano e interativo do mundo dos jovens;

Avaliar a aprendizagem, com diagnóstico preliminar, e entendida como processo de caráter formativo, permanente e cumulativo;

Promover a integração com o mundo do trabalho por meio de estágios direcionados para os estudantes do ensino médio;

Organizar os tempos e os espaços com ações efetivas de interdisciplinaridade e contextualização dos conhecimentos;

Garantir o acompanhamento da vida escolar dos estudantes, desde o diagnóstico preliminar, acompanhamento do desempenho e integração com a família;

Ofertar atividades complementares e de reforço da aprendizagem, como meio para elevação das bases para que o aluno tenha sucesso em seus estudos;

Valorizar e promover os direitos humanos, mediante temas relativos à diversidade de gênero, étnico-racial, de orientação religiosa e de orientação sexual, bem como os direitos de aprendizagem das pessoas com deficiência e altas habilidades, investindo em práticas que contribuam para a igualdade e para o enfrentamento de todas as formas de preconceito, discriminação e violência sob todas as formas; Ofertar atividades de estudo com utilização de novas tecnologias de comunicação;

Promover a análise e a reflexão crítica acerca da realidade brasileira, de sua organização social e produtiva, na relação de complementaridade entre espaços urbanos e do campo;

Promover estudo e desenvolvimento de atividades socioambientais, conduzindo a Educação Ambiental como uma prática educativa integrada, contínua e permanente;

Promover práticas educativas voltadas à corporeidade e à ludicidade que contribuam para a saúde, a sociabilidade e a cooperação;

Desenvolver atividades intersetoriais de promoção da saúde física e mental, de saúde sexual e de saúde reprodutiva, e de prevenção do uso de drogas;

Estimular a produção de mídias nas escolas a partir da promoção de atividades que favoreçam as habilidades de leitura e análise do papel cultural, político e econômico dos meios de comunicação na sociedade;

Estimular a participação social e protagonismo dos estudantes como agentes de transformação de suas unidades de ensino e de suas comunidades;

Garantir as condições materiais, funcionais e didático-pedagógicas,

para que os profissionais da escola efetivem as proposições do projeto.

En lo que se refiere a los criterios para la selección del libro didáctico, en el momento de su elección, es importante que el profesor pueda identificar en los textos de las reseñas de las obras criterios que incorporen los apuntados arriba, a fin de establecer una aproximación más efectiva entre el libro didáctico y el proyecto pedagógico de la escuela.

Análisis de libro didáctico

Al realizar un análisis de un libro didáctico es muy importante llevar en consideración criterios que puedan de hecho contribuir para un proceso de enseñanza/aprendizaje significativo. En ese sentido, de acuerdo con el PNLD (2014b, p. 11-13), al realizar el análisis y evaluación de un libro didáctico, se debe considerar si la obra:

1. reúne um conjunto de textos representativos das comunidades falantes da língua estrangeira, com temas adequados ao ensino médio, que não veicule estereótipos nem preconceitos em relação às culturas estrangeiras envolvidas, nem às nossas próprias em relação a elas;
2. seleciona textos que favorecem o acesso à diversidade cultural, social, étnica, etária e de gênero manifestada na língua estrangeira, de modo a garantir a compreensão de que essa diversidade é inerente à constituição de uma língua e a das comunidades que nela se expressam;
3. contempla variedade de gêneros do discurso, concretizados por meio de linguagem verbal, não verbal ou verbo-visual, caracterizadora de diferentes formas de expressão na língua estrangeira e na língua nacional;
4. inclui textos que circulam no mundo social, oriundos de diferentes esferas e suportes representativos das comunidades que se manifestam na língua estrangeira;
5. expõe elementos de contextualização social e histórica dos textos selecionados, de modo que se possam compreender suas condições de produção e circulação;
6. discute relações de intertextualidade a partir de produções expressas tanto em língua estrangeira como em língua nacional;
7. propõe atividades de leitura comprometidas com o desenvolvimento da capacidade de reflexão crítica;
8. ressalta, nas atividades de compreensão leitora, o processo que envolve propostas de pré-leitura, leitura e pós-leitura que contemplem uma efetiva interação texto-leitor;
9. explora estratégias de leitura, tais como localização de informações explícitas e implícitas no texto, levantamento de hipóteses, produção

de inferência, compreensão detalhada e global do texto, dentre outras;

10. promove atividades de produção escrita que a consideram como processo de interação, que exige definição de parâmetros comunicativos (quem, para quem, com que objetivos), apoiada em um entendimento de que a escrita se pauta em convenções relacionadas a contextos e gêneros de discurso e está submetida a processo de reescrita do próprio texto;

11. prioriza atividades que atribuem à leitura e à produção escrita papel central no processo de aprendizagem da língua estrangeira no ensino médio;

12. promove a compreensão oral, com materiais gravados em mídia digitalizada, que incluam produções de linguagem características da oralidade;

13. apresenta atividades que permitam o acesso a diferentes pronúncias e prosódias, em situação de compreensão oral intensiva (sons, palavras, sentenças), extensiva (compreensão global) e seletiva (compreensão pontual);

14. oportuniza atividades de expressão oral que possibilitem aos estudantes interagir significativamente na língua estrangeira, em diferentes situações comunicativas, que estejam em inter-relação com necessidades de fala compatíveis com as do estudante do ensino médio;

15. desenvolve atividades de leitura, escrita e oralidade que sejam capazes de integrar propósitos e finalidades da aprendizagem da língua estrangeira;

16. propõe a sistematização de conhecimentos linguísticos, a partir do estudo de situações contextualizadas de uso da língua estrangeira;

17. oferece oportunidade de acesso a manifestações estéticas das diferentes comunidades que se identificam com a cultura estrangeira e com a nacional, com o propósito de desenvolver a fruição de produções artísticas;

18. explora atividades de uso estético da linguagem verbal, não verbal e verbovisual, e contextualiza a obra em relação ao momento histórico e à corrente artística a que ela pertence;

19. propõe atividades que criem inter-relações com o entorno da escola, estimulando a participação social dos jovens em sua comunidade como agentes de transformações;

20. propõe atividades de avaliação e de autoavaliação que integrem os diferentes aspectos que compõem os estudos da linguagem nesse nível de ensino, buscando harmonizar conhecimentos linguístico-discursivos e aspectos culturais relacionados à expressão e à compreensão na língua estrangeira;

21. utiliza ilustrações que reproduzam a diversidade étnica, social e cultural das comunidades, das regiões e dos países em que as línguas estrangeiras estudadas são faladas;

22. articula o material oferecido na versão eletrônica que acompanha a

- coleção com temas, textos e atividades previstas no livro do estudante;
23. vincula o trabalho intelectual às atividades práticas ou experimentais, no que concerne à apropriação de conhecimentos científicos, tecnológicos, culturais e advindos da experiência, intermediados pela aprendizagem da língua estrangeira;
 24. favorece a interdisciplinaridade, tanto a interna à área, como na relação entre áreas, por meio de articulações integradoras que se proponham a ultrapassar os limites estritos da disciplina;
 25. promove atividades que se fundamentam no entendimento do trabalho como princípio educativo e da pesquisa como princípio pedagógico para nortear o papel da língua estrangeira no ensino médio;
 26. promove atividades que levem a novas formas de integração entre língua estrangeira e língua portuguesa e entre ambas e as demais áreas de conhecimento;
 27. proporciona articulação entre o estudo da língua estrangeira e manifestações que valorizam o comportamento ético, o reconhecimento dos direitos humanos e da cidadania, a prática do respeito e acolhimento do outro, compatível com o perfil do estudante do ensino médio.

Sin duda, el libro didáctico que contemple los criterios citados arriba estará apto para el uso en el contexto educacional de enseñanza de lenguas, por eso la importancia de que el profesor tenga la consciencia y sentido crítico necesarios, para que pueda identificar tales criterios en las obras que irá analizar y seleccionar para su contexto de enseñanza.

¡OJO!

Para complementar el estudio, sugerimos la lectura del texto *O livro didático de língua estrangeira: uma proposta de avaliação*, de Sabrina Gewehr Borella e Daniela Norci Schroeder (2013), disponible en el AVA.

CONCLUSIÓN

Destacamos la importancia que el profesor de lengua española, además de ministrar sus clases, tenga el conocimiento y conciencia de los criterios que debe considerar para la producción y/o análisis de materiales didácticos, de acuerdo con su contexto y objetivos de enseñanza.

Enseñar no es solamente seguir un libro didáctico, de ese modo, es esencial que el profesor, además de conocer los criterios para el análisis de material didáctico, tenga conocimiento de los documentos orientadores de la educación básica y del proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas, como LDB, PCN y OCN. Pues es a partir de esos conocimientos que el

docente podrá tener un “mirar crítico” en relación al material que va a elegir y/o elaborar para su clase.

En relación a los criterios para la selección del libro didáctico, en el momento de su elección, es importante que el profesor pueda identificar en los textos de las reseñas de las obras los criterios vistos en esta clase, a fin de establecer una aproximación más efectiva entre el libro didáctico y el proyecto pedagógico de la escuela.

De esa manera, saber cuáles los principales criterios que un material didáctico debe contemplar, puede contribuir para que el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua meta sea significativo para el alumno.



RESUMEN

En esta clase presentamos el *Programa Nacional do Livro Didático* y mostramos cuáles son los criterios utilizados para el análisis y selección del libro didáctico. Como ya lo sabes, El *Programa Nacional do Livro Didático* (PNLD) es lo más antiguo de los programas direccionado a la distribución de obras didácticas a los estudiantes de la red pública de enseñanza brasileira. Él compra y distribuye obras didácticas a los alumnos de la enseñanza primaria y secundaria, en la modalidad regular o educación de jóvenes y adultos. Tiene por objetivo proveer las escuelas públicas de enseñanza primaria y secundaria con libros didácticos y acervos de obras literarias, obras complementarias y diccionarios. En relación al funcionamiento del programa, un edicto especifica todos los criterios para la inscripción de las obras. Los títulos inscritos por las editoras son evaluados por el *Ministério da Educação* (MEC), que elabora el guía del libro didáctico, compuesto de las reseñas de cada obra aprobada, que es entregue a las escuelas participantes (PNLD, 2015). El guía del libro didáctico orienta los profesores para la elección del material que sea más adecuada a su contexto de enseñanza. Además, presenta los objetivos y cuestiones que deben ser consideradas en la enseñanza de lenguas, y las contribuciones y puntos negativos de cada colección. Por fin, cada escuela elige, democráticamente, entre los libros constantes en el referido guía, aquellos que desea utilizar, llevando en consideración su planeamiento pedagógico (PNLD, 2015).



ACTIVIDAD

Tras haber leído atenta y cuidadosamente la clase *Análisis de material didáctico: el Programa Nacional do Livro Didático*, realiza un análisis del libro didáctico *Cercanía Joven 3* (recorte de unidad en anexo), a partir de los criterios vistos en esta clase, y comparte en el foro de la semana.

En caso de duda, no dejes de buscar la ayuda de su tutor.

En el Foro de Dudas, podrás sacar las dudas con su tutor, sobre el tema de la clase y las actividades vinculadas. ¡No dejes de participar!

COMENTARIO DE LA ACTIVIDAD

Caro alumno/a,

Para realizar esta actividad, refuerza la lectura de los criterios para el análisis de material didáctico, estudiados en esta clase.



AUTOEVALUACIÓN

Después de esta clase, ¿Consigo identificar los principales criterios para el análisis de materiales didácticos? ¿Consigo analizar un libro didáctico? Si tus respuestas son negativas, vuelve a leer la clase, contesta la actividad y busca la tutoría, puesto que para proseguir en la asignatura, entender estas nociones son fundamentales.



PRÓXIMA CLASE

Después de haber conocido los principales criterios para el análisis de materiales didácticos, en la próxima clase, vamos a aprender a elaborar materiales para la enseñanza de E/LA. El profesor de lenguas debe tener conocimiento de los criterios para la evaluación y elaboración de actividades/materiales para la enseñanza de español, para que pueda analizar, seleccionar o elaborar las actividades y materiales didácticos para su clase de manera crítica.

REFERENCIAS

- Secretaria de Educação Básica. **Orientações curriculares para o ensino médio:** linguagens, códigos e suas tecnologias. Brasília: MEC/SEB, v.1, 2006.
- GUIA DE LIVROS DIDÁTICOS: **PNLD 2015:** apresentação: ensino médio. – Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2014a.
- GUIA DE LIVROS DIDÁTICOS: **PNLD 2015:** língua estrangeira moderna: ensino médio. – Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2014b.
- PROGRAMA NACIONAL DO LIVRO DIDÁTICO. **Apresentação.** Disponível em: <http://www.fnde.gov.br/programas/livro-didatico/livro-didatico-apresentacao>. Acesso em: 12 de dez. 2015.